



RYSKA, KORT LÄROKURS 24.9.2018

Innehållet i dessa exempel på fullpoängssvar är inte bindande vid studentexamensnämndens bedömning. Den slutgiltiga bedömningen fastställs av examensämnets censorer.

I bedömningen av punkterna 6, 7, 12 och 13 används endast de poäng som anges i poängsättningstabellen.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det digitala provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilken uppgift 17 och 18 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i Studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_sv.pdf

Innehåll:

Innehåll i fullpoängssvar

Manuskript för produktiva svar

Poängsättning av provet

Övrigt att beakta i bedömningen

Innehåll i fullpoängssvar:

DEL I Hörförståelse

Сообщения

- 1.1. B
- 1.2. H
- 1.3. D
- 1.4. I
- 1.5. G
- 1.6. F
- 1.7. C

Киноактриса Юлия Ауг

- 2.1. Förr hade de en alltför liten lägenhet
- 2.2. Hon köper smycken
- 2.3. Filmens huvudperson vill förbättra världen
- 2.4. De står varandra mycket nära



2.5. Hon lärde sig lita på sig själv

Фотографии

- 3.1. Till vänster
- 3.2. Den andra från höger
- 3.3. Den andra från vänster

Диалоги

- 4.1. I Moskva
- 4.2. På sjukhus
- 4.3. Nu finns det mera arbete igen
- 4.4. Kritiserar ofta andra
- 4.5. Hon vill vara säker

Объявления

- 5.1. metron
- 5.2. ett varuhus
- 5.3. en djurpark
- 5.4. en bokmessa
- 5.5. en fotbollsmatch

Интервью с Инной Жирковой

- 6.1. Ingenting. (2 p.)
Att komma ihåg om jorden kretsar kring solen, eller solen kring jorden. (2 p.)
- 6.2. Lugnt. (2 p.)
De gör henne inte nervös. / Hon är inte rädd för dem. (2 p.)

Художественный лагерь (video)

- 7.1. Att göra en teaterföreställning, dans, musik, bildkonst och att göra animationer. (Tre rätt 4 p., två rätt 2 p.) (4 p.)
- 7.2. Aktivt deltagande. / De måste göra någonting. / Det räckte inte att bara lyssna. (2 p.)
De visades på en fest. (2 p.)
- 7.3. De kommer tillbaka. (2 p.)
På vintern. (2 p.)

DEL II Läsförståelse

Фестиваль

- 8.1. En internationell barnfestival
- 8.2. Workshoppar med hantverk
- 8.3. Att de donerat priser
- 8.4. Från onsdag till söndag



Хобби бывают разные

- 9.1. C
- 9.2. D
- 9.3. F
- 9.4. H
- 9.5. G
- 9.6. A

Большинство шведов отказались от использования пластиковых пакетов

- 10.1. Att minska användningen av plastkassar
- 10.2. Förbättra miljömedvetenheten
- 10.3. Resultaten av åtgärderna
- 10.4. Ställt upp ett mål

Объявления

- 11.1. Trimning av hundar
- 11.2. För att kontrollera intelligensen
- 11.3. Universitetsfolkets gemensamma öppningsfest
- 11.4. En varning
- 11.5. Utmärkta lärare
- 11.6. Att styra trafikbeteendet

В Финляндии проходит 22-ой чемпионат мира по игре на воздушной гитаре

- 12.1. Tävlingsdeltagaren väljer själv det första (2 p.), arrangörerna väljer det andra (2 p.)
- 12.2. Världsfred. / Att bevara freden i världen. (2 p.)
- 12.3. All ondska / allt det onda skulle försvinna. (2 p.)

«Ждёте принцев, а в стране нет даже обычных нормальных мужчин»!

- 13.1. De är ensamma. (2 p.)
- 13.2. Framgångsrika. / Förmögna. / Direktörer och miljonärer. (2 p.)
De är kortvariga. (2 p.)
- 13.3. Alltför vanlig. / En oduglig/futtig karl. (2 p.)
Väninnorna tog inte längre med henne i sitt sällskap. / Väninnorna övergav henne. (2 p.)
- 13.4. De uppskattar frihet. (2 p.)

DEL III Strukturer och ordförråd

Моя мечта

- 14.1. путешествиях
- 14.2. даже
- 14.3. у
- 14.4. памятники
- 14.5. важнее
- 14.6. долго



14.7. если

Как провести лето?

- 15.1. поможем
- 15.2. отпуска
- 15.3. нужно
- 15.4. свежий
- 15.5. сколько
- 15.6. для
- 15.7. природа
- 15.8. огромное

Поверить в себя!

- 16.1. российской
- 16.2. до
- 16.3. такую
- 16.4. том
- 16.5. молодых
- 16.6. может
- 16.7. школьникам
- 16.8. физиком
- 16.9. выбора
- 16.10. своё



RYSKA, kort lärokurs, hörförståelse, hösten 2018 **manuskript / produktiva svar**

6.1.

Жур-ст: — Несколько лет назад Инна Жиркова, «Миссис Россия — 2012», стала известной благодаря скандальному интервью. Во время беседы с журналистом мама двоих детей не смогла ответить, кто такие Агния Барто и Самуил Маршак. Также она не знала, что же вокруг чего вращается: Солнце вокруг Земли или Земля вокруг Солнца.

6.2.

Жур-ст: — Инна, вы не боитесь после того скандала общаться с журналистами?

Инна: — Да нет, конечно! Во-первых, я абсолютно спокойно отношусь к той ситуации, это было давно. И сегодня я нормально могу общаться с журналистами.

7.1.

... На специальных мастер-классах студенты рассказывают, как делать мультфильмы, ставить спектакли и концерты...

... Есть мастерская музыкальная, танцевальная, мастерская ИЗО, мастерская театральная и мультипликационная...

7.2.

... За четыре дня ребята должны что-то сделать... Дети в этом лагере были не только слушателями. Вместе со своими наставниками они выступили в качестве актёров, танцоров, певцов и художников.

... Всё, что удалось сделать на сцене, показали на празднике в Центре Кадникова.

7.3.

... Зимой волонтеры вернутся, чтобы подарить ещё одни творческие каникулы, только на этот раз — зимние.



Kokeen pisteitys / poängsättningen av provet

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enint.
Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max.
1.1.-1.7.	7 x	3/0 p.	21 p.
2.1.-2.5.	5 x	3/0 p.	15 p.
3.1.-3.3.	3 x	3/0 p.	9 p.
4.1.-4.5.	5 x	2/0 p.	10 p.
5.1.-5.5.	5 x	3/0 p.	15 p.
6.1.-6.2.	2 x	4/2/0 p.	8 p.
7.1.-7.3.	3 x	4/2/0 p.	12 p.
8.1.-8.4.	4 x	3/0 p.	12 p.
9.1.-9.6.	6 x	2/0 p.	12 p.
10.1.-10.4.	4 x	3/0 p.	12 p.
11.1.-11.6.	6 x	2/0 p.	12 p.
12.1.	1 x	4/2/0 p.	4 p.
12.2.-12.3.	2 x	2/0 p.	4 p.
13.1. & 13.4.	2 x	2/0 p.	4 p.
13.2.-13.3.	2 x	4/2/0 p.	8 p.

8 p.

12 p.



14.1.-14.7.	7 x	2/0 p.	14 p.
15.1.-15.8.	8 x	1/0 p.	8 p.
16.1.-16.10.	10 x	2/0 p.	20 p.
17a / 17b	1 x		Max 33 p.
18a / 18b	1 x		Max 66 p.
			Yht./Tot. 299 p.

Övrigt att beakta i bedömningen

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.